



СТОЛИЧЕН ОБЩИНСКИ СЪВЕТ

Приложение № 1 към Решение № 414 по Протокол № 36/06.07.2017г.

2018



СОФИЯ ПРОГРАМА 2018

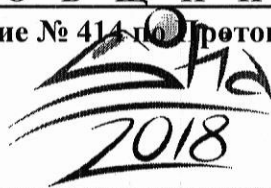
ЕВРОПЕЙСКА СТОЛИЦА НА СПОРТА

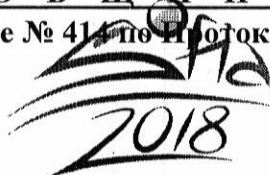
ЗА ЕДИН ВСЕ ПО-КРАСИВ, МОДЕРЕН И СПОРТЕН ГРАД

Обичам спорта, обичам София!



I LOVE SPORT, I LOVE SOFIA!
PROGRAM 2018
SOFIA – EUROPEAN CAPITAL OF SPORT
FOR A MORE BEAUTIFUL, MODERN AND SPORT CITY





СТРЕМЕЖ ДА ПРОДЪЛЖИМ И СЛЕД 2018

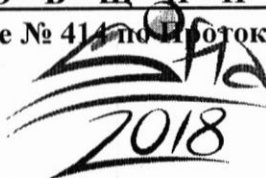
София заслужи титлата Европейска столица на спорта. Това е важно признание за нас, но и огромна отговорност. Имаме амбицията чрез София2018 да предоставим повече възможности за спорт и здравословен начин на живот, да подобрим инфраструктурата, да направим така, че хората да могат да бъдат активни и жизнени всеки ден. Ние се стремим дейността по този проект да бъде устойчива, като продължим да работим и след 2018, защото виждаме колко много хора увлича инициативата „Европейска столица на спорта“.

Йорданка Фандъкова
кмет на София

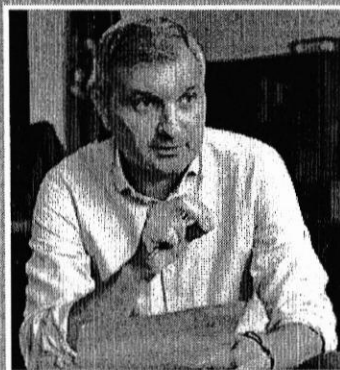
OUR GOAL IS TO CONTINUE EVEN AFTER 2018

Sofia deserves the title of being European Capital of Sport. It is a very important recognition for us, but also a great responsibility. We have the ambition through Sofia 2018 to present more opportunities for sport and for a healthy lifestyle, to improve the infrastructure and to make the people be more active and vital in their daily life. We strive our activities in this project to be stable in time and to continue working on it even after 2018 because we can see how many people are captured by the initiative “European Capital of Sport”.

Yordanka Fandakova
Mayor of Sofia



СПОРТЪТ ДА СТАНЕ МОДА И НАЧИН НА ЖИВОТ



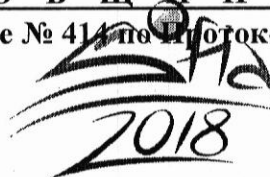
THE SPORT TO BECOME A FASHION AND A WAY OF LIFE

София, единот най-древните и красиви градове на континента, ще бъде европейска столица на спорта през 2018 под мотото „Обичам спорта, обичам София!“. За нас, управата на нашия град, титлата не е просто награда, а кауза. Ние гледаме към 2018 не само като на подготовка за едно или няколко събития, а като на процес за устойчиво развитие, популяризиране и масовизиране на спорта. Искаме да стигнем до различни социални и възрастови групи, но най-важното е какво ще остане и ще продължи да се случва след 2018. Искаме спортът да стане мода и начин на живот в София.

Елен Герджиков
председател на Столичния общински
съвет и председател на Фондация
„София – Европейска столица на спорта“

Sofia is one of the most ancient and beautiful cities on the continent and it will be the European Capital of Sport in 2018 under the slogan “I love sport, I love Sofia”. For us, the people who manage this city, the title is not just an award, but a cause. We consider 2018 not only as a preparation for one or several awards, but also as a process for stable development and mass popularization of the sport. We want to reach different social and age groups, but, above all, the most important is what will be left and will continue to happen after 2018. I want sport to become a fashion and a way in life in Sofia.

Elen Gerdzhikov
Chairman of the Sofia Municipal Council
and Chairman of the Foundation
“Sofia – European Capital of Sport”



ИЗБОРЪТ НИ ЗАДЪЛЖАВА ДА РАБОТИМ ОЩЕ ПО-АКТИВНО



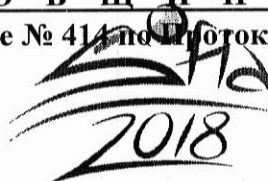
Изборът на София за Европейска столица на спорта през 2018 е голямо признание за всички усилия и инвестиции, които бяха направени в спортната инфраструктура на града през последните години. Това ни задължава да работим още по-усилено за създаване на по-добри условия за спорт в градека среда, за да дадем възможност на софиянци да бъдат здрави, активни и пълноценни членове на нашето общество. Ще продължим да подкрепяме всички инициативи за масов спорт, защото за Министерството на младежта и спорта е изключително важно да възпитаваме децата си в любов към спорта и физическата активност. За нас ще бъде радостно, ако София стане добър пример и за други градове в страната, които да обърнат по-голямо внимание на спортната база и развитието на масовия спорт в тях.

Красен Кралев
министър на младежта и спорта

THE SELECTION IS AN OBLIGATION FOR US TO WORK MORE ACTIVELY

The selection of Sofia as a European Capital of Sport in 2018 is a great recognition for all the efforts and investments, which have been made in the sport infrastructure in the last years. But it is an obligation towards us to work even harder in order to ensure better conditions for sport in the city medium, in order to give the citizens of Sofia the opportunity to be healthy and active members of our society. We will continue supporting all the initiatives for mass sport, because for us in the Ministry of Youth and Sports it is of vital importance to teach our children in loving sports and physical activities. We will be happy to see Sofia becoming a good example for other cities in the country and who will start paying more attention on their sport facilities and in the development of mass sport in them.

Krasen Kralev
Minister of Youth and Sports



СОФИЯ Е СРЕД
НАЙ-АКТИВНИТЕ И ИНОВАТИВНИТЕ



SOFIA IS AMONG THE MOST
ACTIVE AND INNOVATIVE

Като Европейска столица на спорта София изпревари много свои предшественици далеч преди 2018. Оказва се, че българската столица е от най-активните, последователни и иновативни сред всички, заслужили досега тази титла. София получи в Брюксел отлична оценка за дейността в подготовка за това градът да бъде Европейска столица на спорта през 2018.

Джан Франческо Лупатели
(Италия)

основател и президент на Асоциацията
на европейските градове и столици на
спорта (ACES EUROPE)

As a European Capital of Sport Sofia has surpassed many of its predecessors even before 2018. It turns out that Sofia is among the most active, consistent and innovative among all the other cities who carried this title. Sofia received an excellent assessment in Brussels for its activities in the preparation of being European Capital of Sport in 2018.

Jean Franceso Lupatelli (Italy)

Founder and President of the Association
of the European cities and Capitals of Sport
(ACES EUROPE)



ТОВА Е САМО ЕДНО НАЧАЛО...

Тази кампания е само едно начало. Убеден съм, че София ще продължи и след това все така активно по пътя на спорта. Той ни прави по-щастливи, здрави и по-добри, като помага в постигането на по-пълноценен живот. Мотивирани сме да инвестираме в спортната инфраструктура на българската столица. За София е голяма чест и признание да носи титлата Европейска столица на спорта за 2018.

Андрей Ковачев

член на Европейския парламент,
председател на Консултативната
група "Европа" към Асоциацията на
европейските градове и столици на
спорта (ACES EUROPE)

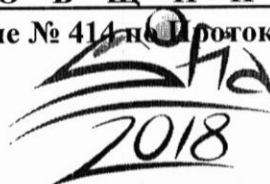
THIS IS ONLY THE BEGINNING...

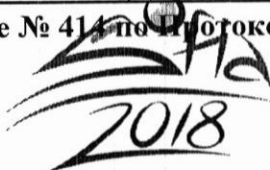
This campaign is only the beginning, I am convinced that Sofia will continue being active in sport. It makes us happier, healthier and better and ensures a better way of life. We are motivated to invest in sport infrastructure in the Bulgarian capital. It is an honor and recognition for Sofia to be the European Capital of Sport in 2018

Andrey Kovachev

Member of the European Parliament,
Chairman of the Consultative Group
"Europe" at the Association of the European
Cities and Capitals of Sport (ACES EUROPE)







София2018 ЦЕЛ И ПРИОРИТЕТИ

Ефект от проекта «Евростолица на спорта»

- Възможности за спорт за всички
- Спорт близо до дома и работното място
- Всяко училище и детска градина с условия за спорт и физическа активност
- Всеки ден и всеки уикенд – спорт за всички
- Физическата активност като приоритет в ежедневието
- Спорт за хора от различни общности, възрасти и социални групи

SOFIA 2018 GOAL AND PRIORITIES

Effects through the project «European Capital of Sport»:

- Equal opportunities for sport
- Sport near the home and the working place
- Each school and kindergarten to have opportunities for sport and physical activity
- Every day and every weekend – sport for everybody
- Physical activity as a priority of the everyday life
- Sport for people from different communities, ages and social groups



Титлата „Европейска столица на спорта“ не е свързана с домакинства на големи спортни събития, а има за цел да популяризира активния начин на живот, развитието на спортни политики и инфраструктура с модерни съоръжения, развитието на добрите практики, програми и активности. Продължена бе програмата за построяване на фитнес площадки в паркове и градини по райони, за обновяване на физкултурни салони и места за спортуване в училища и детски градини, открит бе най-големият и модерен спортен комплекс в столицата „Спортна София“ в обновения парк „Възраждане“, не спира и дейността по дългосрочните инвестиционни проекти. Акцентът е върху масовия спорт, спорта близо до дома и върху значението на физическата активност като приоритет в живота на хората от различни общности, възрасти и социални слоеве.

Много важно е да се приобщават повече деца към спорта със съдействието на родители и преподаватели. Това е национално значима кауза, защото спортът носи не само здраве. Той изгражда хората като личности, учи ги да се борят, учи ги на феърплей и толерантност. Основната идея на подобна инициатива е не печеленето на медали, а да бъдат осигурени възможности за спортуване на колкото се може повече хора.

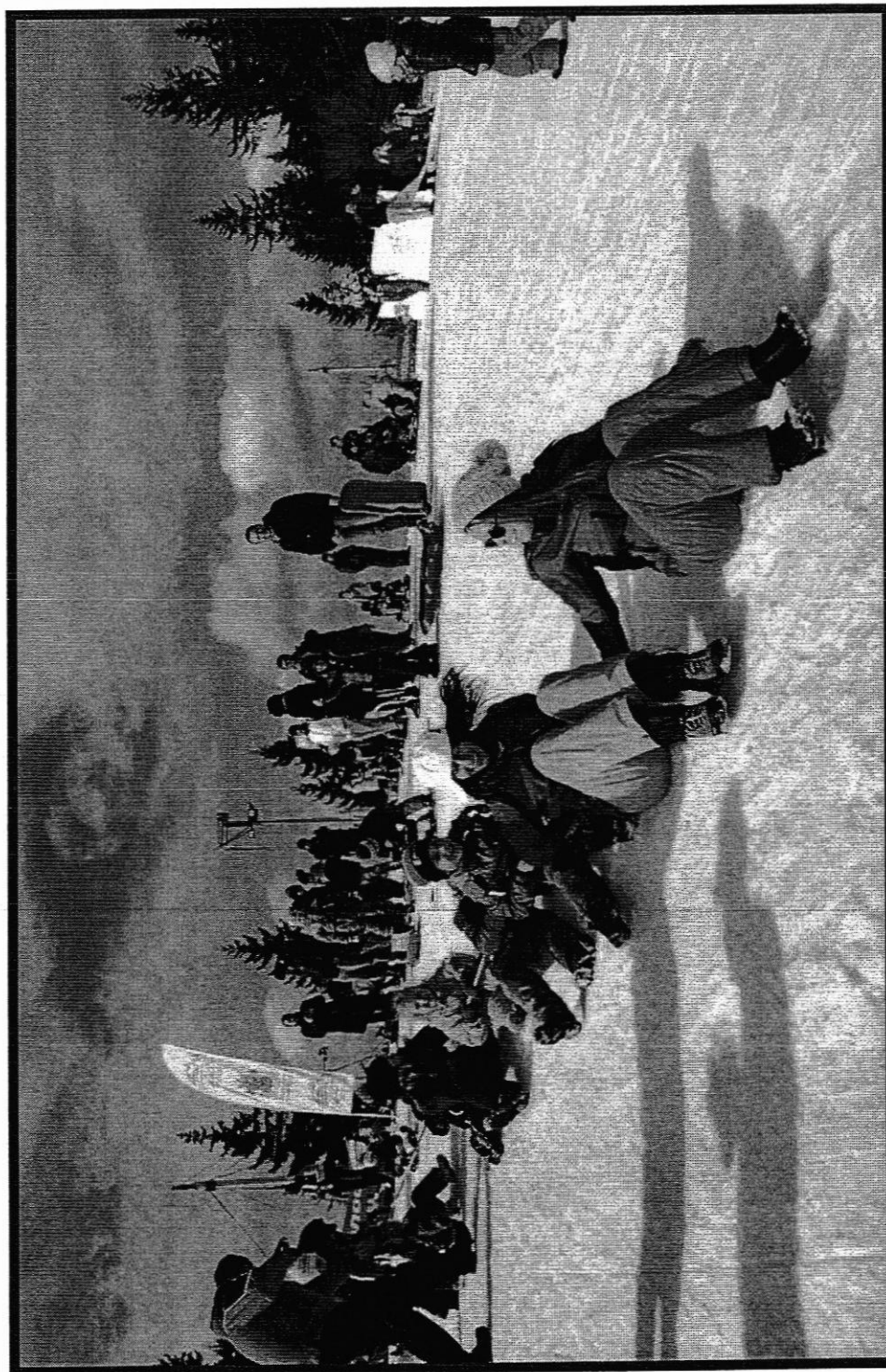
The title “European Capital of Sport” is not connected with hosting big sport events, but has the aim to popularize the active way of live, the development of sport policies and infrastructure via modern facilities, good practices, programs and activities. We continued the program to build fitness gyms in the parks and gardens in different regions, to renovate school gyms and places for sport in the schools and kindergartens, we have opened the biggest and most modern complex in the capital „Sport Sofia” in the renovated “Vazrazhdane” Park, we have not stopped our activities on the long-term investment projects. The accent is on the mass sport, the sport near the home and on the importance of the physical actives as a priority in the lifestyle of the people from different communities, ages and social strata.

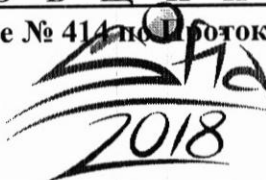
It is important that more and more children become fascinated by sport through the cooperation of their parents and teachers. It is a cause of national importance, because sport is not only health, but also builds personalities, make the people fight difficulties, teaches them in fair play and tolerance. The main idea of such an initiative is not to win medals, but to ensure opportunities for playing sports to as many people as possible.

2018



л.12





5 причини за София 2018

Сред най-бързо развиващите се градове в света

София е сред най-бързо развиващите се градове в света според класацията на Global MetroMonitor и JPMorgan Chase.

Спортът – достъпен за хората

Най-важен в избора на София за Европейска столица на спорта е социалният фактор – спортът да достигне до хората, активният начин на живот да се превърне в навик за всеки.

Витоша

Витоша и София са уникалната комбинация „град в планината и планина в града“. Никоя друга европейска столица не притежава подобно богатство.

Председателство на ЕС

България ще поеме председателството на ЕС през 2018 и в продължение на шест месеца София ще определя основните насоки в развитието на Съюза. В областта на спорта се планира обсъждане на предложения за актуализиране на Бялата книга в спорта.

Обичам спорта, обичам София

София има обичащи спорта и града си жители, амбицирани да го развият модерен, динамичен и красив.

5 reasons for Sofia 2018

One of the fastest developing cities in the world

Sofia is among the most rapidly developing cities in the world according the ranking of Global MetroMonitor and JPMorgan Chase.

The Sport – accessible for the people

The social factor is the most important in its selection for being the European Capital of Sport – the sport to reach the people, the active way of live to become a habit for everyone.

Vitosha

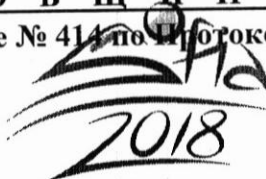
Vitosha and Sofia are the unique combination „city in the mountain and mountain in the city“, no other European capital possesses such an advantage.

The chairmanship of the European Union

Bulgaria is to take the chairmanship of the European Union in 2018 and within 6 months is to define the main trends of development of the Union. In sports a discussion is planned of the proposals for updating the White Book of Sport.

I love sport, I love Sofia

Sofia has citizens who love sport and the city and who are motivated to develop it into a modern, dynamic and beautiful city.

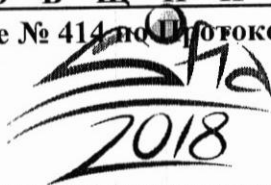


Какво направихме в първите две години от инициативата София2018

- Повече от 730 000 души се включиха като участници, зрители и гости в активностите на инициативата София – Европейска столица на спорта.
- Организиран бяха 92 основни събития по Календара (и още толкова съпътстващи) с мисия: „Всеки уикенд спорт в София“.
- Насочен бе ресурс към спорта за всички, спорта край дома и офиса – близо до хората, спорта в градска среда, към алтернативните, градските и обичани от младите спортове.
- Приоритет бе многообразието на проявите и участниците в тях, като обхващаме всички възрастови и социални групи: активности за малки деца, ученици и студенти, за хората от третата възраст, за хората в неравностойно положение, за деца на бежанци, за социално слаби и деца в риск.
- Специално внимание бе насочено към възможностите на Витоша за спорт, туризъм и отдих – 10 прояви в планината са предвидени

What we have done in the first two years of the initiative Sofia 2018

- More than 730 000 people took part as participants, viewers and guests in the activities of the initiative Sofia – European Capital of Sport.
- We have organized 92 main events from the Calendar (and as many accompanying events) with the mission: „Each weekend sport in Sofia“
- We have financed the idea of sports for all, sport around the home and the office, near the people, the sport in the city environment, towards the alternative, urban sports loved by the youth.
- A priority was the diversity of events and participants in them, covering all age and social groups: activities for small children, students, retirees, disadvantaged people, children of refugees, children in risk.
- Special attention is to be paid on the opportunities for Sport in Vitosha, tourism and relaxation – 10 events in the mountain are to take place in 2017, and 15 in 2018 – it almost 1/5 of the Calendar of Sofia 2018.
- Sofia – “European Capital of Sports“ cooperates



за 2017 и 15 за 2018 – това е близо една пета от Календара на София2018.

- Обхващане на целия спектър от организации: „София – Европейска столица на спорта“ работи много активно в сътрудничество както с официалните институции БОК, ММС, БТС, НСА, така и с неформалните общности, с неправителствения сектор, с федерациите и сдруженията за спорт. Фондацията получи покана да стане член на Общото събрание на Българския олимпийски комитет.
- До момента са получени над 40 референции от федерации, клубове, НПО-та и др. за положително отношение към работата на Фондацията и включването им в тяхната дейност.
- София бе домакин на изключителни събития: тенис турнирите от АТР веригата, честването на 50-годишнината на Христо Стоичков, боксовите мачове на Кубрат Пулев, бенефиса на ансамбъла по художествена гимнастика, благотворителния мач на Димитър Бербатов и Луиш Фиго, няколко големи първенства. През 2018 предстоят тенис от АТР веригата, световните шампионати по художествена гимнастика, по волейбол за мъже и евентуално по баскетбол за кадети и по таекуондо отборно.

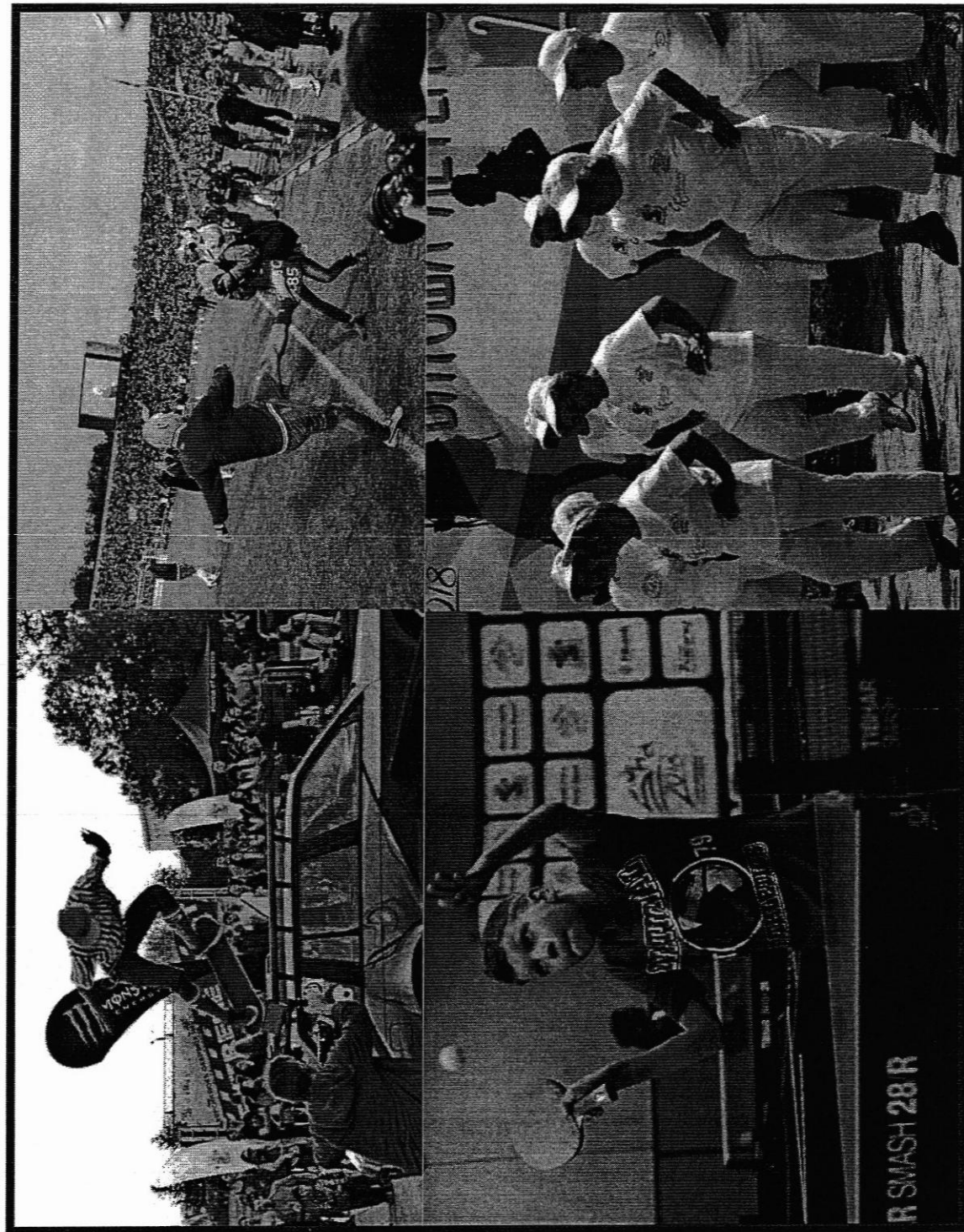
with the official institutions BOC, MYS, BTU, NSA as well as the informal communities from the non-governmental sector, with the federations and associations for sport. The Foundation received an invitation to become a member of the General Assembly of the Bulgarian Olympic Committee.

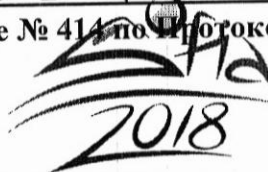
- Up to now we have received over 40 references from federations, clubs, non-governmental organizations and many others for positive attitude of the Foundation and for the inclusion of their activity.
- Sofia was a member of exceptional events: the tennis tournaments from the ATP, the commemoration of the 50th anniversary of Hristo Stoichkov, the boxing matches of Kubrat Pulev, the last performance of the Ensemble, the charity match of Dimitar Berbatov and Louis Figo, several big championships and in 2018 – more tennis from the ATP, world championships in rhythmic gymnastics, men volleyball, and eventually – the world championship of youth basketball and of team taekwondo.

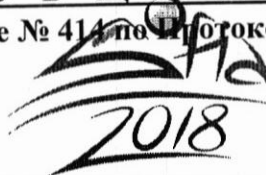


2018

л.16 от **aces** europe







Многообразие и всеобхватност

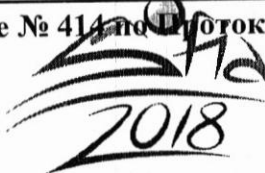
- за всички възрастови и социални групи
- различни спортове и дисциплини
- разнообразни събития
- базирани на емоциите прояви
- съпътстващи активности – фотоизложби, кинофестивали, посещения на спортни музеи, представяне на спортни алманаси, доброволчество и дарителство
- предпочитани от младите събития
- връзка с изкуството, историята, националните ценности

София
2018

Diversity and Comprehensiveness

- for all age and social groups
- different sports and disciplines
- diverse events
- events based on emotions
- accompanying activities – photo exhibitions, movie festivals, visits in sport museums, presentation of sport almanacs, volunteering and donation.
- events preferred by the youth
- connection with arts, history and national values

SOFIA
2018



Трите основни приоритета в нашата дейност

Информация – активности – инвестиции

Ако 2015 бе стартова за проекта „София2018 – Европейска столица на спорта“, то през 2016 и 2017 се надгражда в трите основни направления на инициативата: информационно, организационно и инвестиционно. Те следват най-важните принципи и приоритети в инициативите „Европейски столици на спорта“:

- повече информираност на хората къде, кога и как могат да спортуват;
- повече организирани прояви, в които могат да се включват столичани и гостите на София;
- повече опции като места (площадки, зали, басейни, игрища, стадиони и др.), където всеки може да води активен начин на живот.

През настоящата година се тества и базисният модел, по който ще бъде структурирана програмата и дейността за кулминационната 2018.

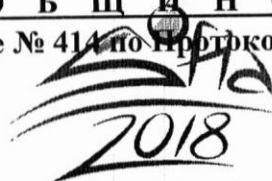
The three main priorities of our activity:

Information – Activities – Investments

If 2015 was the starting year of the project “Sofia 2018 – European Capital of Sport”, in 2016 and 2017 the three main directions of the initiative were further developed: informational, organizational and investment. They are based on the most important principles and priorities in the initiatives of “European Capitals of Sport”:

- More information for the people on where, when and how they can play sports;
- More organized events in which to participate the citizens and guest of Sofia;
- More options as places (playgrounds, sports arena, pools, stadiums and so on), where everybody can lead an active way of live

In this year is to be tested the basic mode for structuring the program and for the activities in the final 2018.



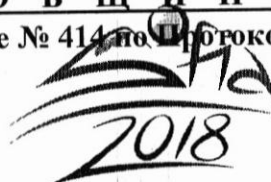
ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ КЪДЕ, КОГА, КАК И ЗАЩО ДА СПОРТУВАМЕ

Приоритет в проекта е мощното информационно презентирание и налагане на марката София2018, която вече е силно разпознаваема и приета от столичани. Целта е всеки да се запознае с ползата и възможностите за спорт в столицата.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЦЕНТЪР СОФИЯ2018

ИнфоЦентър София2018 бе открит на 5 март 2015. Оттогава в него бяха организирани над 100 пресконференции, 36 семинара, 43 заседания на клубове, срещи и награждавания.



MORE INFORMATION

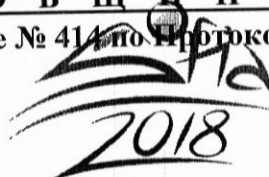
WHERE, WHEN, HOW AND WHY TO PLAY SPORTS

The priority of the project is the massive informational presentation and enforcement of the brand Sofia 2018, which already is highly recognizable and accepted by the citizens of Sofia. The aim is everybody to get to know the benefits and opportunities for sport in the capital.



INFORMATIONAL CENTER SOFIA 2018

Info Center Sofia 2018 was opened on 5 March 2015 and in it since then have been organized over 100 press conferences, 36 workshops, 43 assemblies of clubs, meetings and giving of awards.



www.sofia2018.bg

Интернет сайтът съдържа цялата информация за проекта с богати новинарски, снимкови и илюстративни секции.

facebook Sofia 2018 – Европейска столица на спорта

Facebook страницата има над 2400 последователи, много от които се присъединяват, привлечени от фото-сите и видеото, качвани веднага след всяка активност на София2018.

twitter @Sofia20182

В началото на 2017 „София – Европейска столица на спорта“ стартира и своя twitter адрес, който също вече се утвърди като много популярен и търсен.

Партньорство с тв, радио и други медии

Инициативата осигури договори за партньорство с водещи телевизии, радиостанции и медии, сред които БНТ, ТВ ЕВРОПА, BUL ON AIR TV, КАНАЛ 3, SPOTAL.BG, bTV RADIO, DARIK RADIO, РАДИО СО-ФИЯ и др. София2018 има и свое 30-минутно предаване – „Спортувай“, излъчвано по BNT HD.

Партньорства с всички училища в София

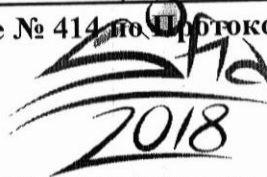
Всяко едно от училищата ще получи два банера с бранда на Европейска столица на спорта, а в годината се планира час-презентация „Европейска столица на спорта“ в периода от октомври 2017 до март 2018 по подаден от Инспектората график.

Посещение на спортни музеи

Организиране на посещения на музеи и колекции с историческо значение за българския спорт – Национален музей на спорта на стадион „Васил Левски“, музеи и колекции на стадион „Народна армия“ и на стадион „Георги Аспарухов“.

Ретроспективна фотоизложба „Европейските градове и столици на спорта в България“

Организиране на ретроспективна Фотоизложба „Европейските градове и столици на спорта в България през 2011 – 2018“ със снимки от Пловдив, Русе, Стара Загора, София и др.



www.sofia2018.bg

The Internet site contains the whole information about the project along with rich news, photo and illustrative sections.

facebook Sofia 2018 – European Capital of Sport

Our Facebook page has over 2400 followers, many of which post their photos and videos after each activity part of Sofia 2018.

twitter @Sofia20182

In the beginning of 2017 Sofia – European Capital of Sport started its twitter address, which gained vast popularity.

Partnership with TV, radio and other media

The initiative ensured contracts for partnership with leading televisions, radio stations and media and there are BNT, TV EVROPA, BUL ON AIR TV, KANAL 3, SPORTAL.BG, bTV RADIO, DARIK RADIO, Radio Sofia . Sofia 2018 has its 30-min show – “Play sports” broadcasted on BNT HD.

Partnerships with all schools in Sofia

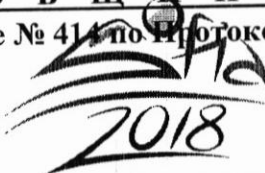
Each of the schools is to receive two banners with the brand of European Capital of Sport and in the year is planned a lecture-presentation “European Capital of Sport” in the period from October 2017 to March 2018 under a schedule submitted by the Inspectorate.

Visits of Sport Museums

The organization of visits in museums and collections of historic significance for the Bulgarian sport – the National Museum of Sports at the Vasil Levski Stadium, museum and collections in Bulgarian Army Stadium and Georgi Asparuhov Stadium.

Retrospective photo exhibition „European towns and capitals of sport in Bulgaria“

The organization of the retrospective exhibitions „European towns and capitals of sport in Bulgaria 2011 – 2018“ with photos from Plovdiv, Ruse, Stara Zagora, Sofia and so on.



НАВИГАТОР „ИСКАМ ДА СПОРТУВАМ“

През март 2016 бе завършен и стартиран Уеб Навигатор, който улеснява хората в търсенет на места и събития за спорт. Той непрекъснато се обновява и включва данни за:

895 спортни обекта

48 събития

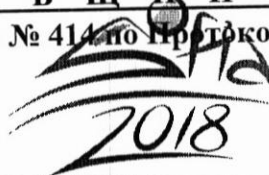
1001 спортни клуба

102 спортни федерации

НАСЛЕДСТВО: Търсачката ще остане в полза на столичани и гостите на София след края на кампанията.

И ОЩЕ

- Партньорство с Метрополитена за използване на 150 пана по входове и спирки, както и нонстоп виде-опромощии по мониторите на пероните на активности по инициативата София2018
- Презентации в НСА „Васил Левски“, СУ „Климент Охридски“, АУСГ, Националната олимпийска академия и пред магистри от НСА
- Конференции за добрите практики в спорта
- Брандиране на мостове, естакади, летищни зали, ситилайтове и основни кръстовища с марката „София2018“ и промотиране на главните събития по проекта
- Радио и медийни мостове от ИнфоЦентър София2018
- Сътрудничество с европейски градове на спорта – Русе, Стара Загора, Пловдив, Бургас
- Инфотабла София2018: проект за 7 брандирани информационни табла с LCD екрани с HD резолюция, разположени в оживените зони на столицата.



NAVIGATOR „I WANT TO PLAY SPORTS“

In March 2016 was finished and started a Web Navigator which is to facilitate the people in their search of places and events for sports. It is updated all the time and includes data for:

895 sport objects

48 events

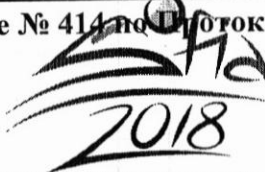
1001 sport clubs

102 sport federations

INHERITANCE: The search engine is to remain to be used by the citizens and guest of Sofia after the end of the campaign.

AND MORE

- Partnership with the Metropoliten for the use of 150 advertising boards on entrances and stations, as well as non-stop video promotions on the monitors of the platforms, informing about the activities along the initiative Sofia 2018.
- Presentations in NSA “Vasil Levski“, SU “St. Kliment Ohridski“, UACG, the National Olympic Academy and in front of masters from the NSA.
- Conferences for the good practices in sports
- Branding of bridges, airport halls, city lights and main crossroads with the brand Sofia 2018 and promotion of the main events of the projects.
- Radio and media bridges from Info Centre Sofia 2018
- Cooperation with European cities of sport – Ruse, Stara Zagora, Plovdiv, Burgas.
- Info boards Sofia 2018: A project for 7 branded informational boards with HD LCD screens located in the liveliest parts of the city.



ЕМОЦИЯТА И СЕБЕДОКАЗВАНЕТО СА ПОВЕЧЕ ОТ ПОБЕДАТА НОВ ПРОЕКТ

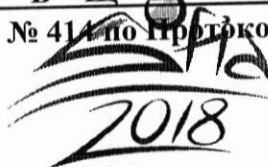
Под това мото стартирахме нов проект за промотиране на спорта чрез изкуството, историята и националните ценности и за провокиране на амбицията за себедоказване като основен мотиватор и двигател за спортното ежедневие на всеки. По него досега бяха организирани:

Изложби
3 кинофестивала
Хепънинг, танци и конкурси
Вело и бегови пробег „Софийски манастири“
Конкурси за млади автори и фотографии
Велокарнавал и велошествия из града

В СПОРТА НАЙ-ВАЖНОТО Е НЕ ПОБЕДАТА, А ЕМОЦИЯТА

В спорта най-важното е не победата, а емоцията. Това разбиране е в основата на подхода чрез магията на изкуството, историята и националните ценности да си припомним вълнуващи мигове, места и колоритни фигури, оставили трайна следа в развитието на българската столица. Целта е да се запознаят повече хора с личности, локации и събития с важно значение в историята на спортна София. Това всъщност е и част от признанието на поколенията към тези, които не спират да предизвикват себе си и природата чрез спорта.

ПРОМОТИРАМЕ СПОРТА ЧРЕЗ ИЗКУСТВОТО, ИСТОРИЯТА И НАЦИОНАЛНИТЕ ЦЕННОСТИ.



THE EMOTION AND SELF-PROCLAMATION ARE MORE THAN VICTORY NEW PROJECT

This is the slogan of our new project „Promotion of sports through arts, history and national values” and it is to provoke the ambition of self-proclamation, as a main motivator and engine for the sport lifestyle of everybody. As part of it have been organized:

Exhibitions
3 movie festivals
Happening, dances and competitions
Cycling and running event „Monasteries in Sofia“
Competition for young authors and photographers
Cycling carnival and manifestations around the city

IN SPORT WHAT MATTERS MOST IS THE EMOTION AND NOT THE VICTORY

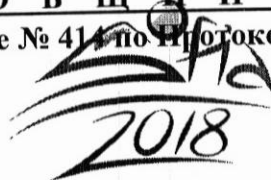
In sport what matters most is the emotion and not the victory. That is why through the magic of arts, history and the national values we remember inspirational moments, places and figures who have left a mark in the development of the Bulgarian history. The aim is to make more people aware of the personalities, locations and events with important significance in the history of the sport in Sofia. It is also a way of recognizing those who do not stop to challenge themselves and nature through sports.



2018

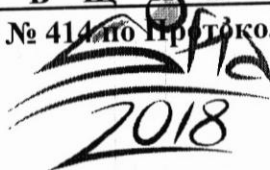
СЪПЪТСТВАЩИ И ПРОМО СЪБИТИЯ НА СОФИЯ ЕВРОПЕЙСКА СТОЛИЦА НА СПОРТА

28 януари	Радио София гостува на София2018 – 3-часов промоблок в ИнфоЦентър София2018
януари-юни	Постоянна фотоизложба към Съвета на Европа „София Фото Спорт“ – фоайе НДК
28 март	Презентация на София – Европейска столица на спорта – Нов български университет
април	Конференция „Рискове и ползи за София като домакин на големи спортни прояви“
април	Дарик Радио гостува на София2018 – ИнфоЦентър София2018
7–21 май	Първо издание на Мобилна изложба „София Фото Спорт“ – градинката на Кристал
26 май	Шахматен фестивал по блиц на открито – Княжеска градина
9–23 юли	Второ издание на Мобилна изложба „София Фото Спорт“ Мост на влюбените до НДК
6–20 август	Трето издание на Мобилна изложба „София Фото Спорт“ – Градска градина
2–3 октомври	Среща на Европейските столици и градове на спорта – София
1–31 октомври	Четвърто издание на Мобилна изложба „София Фото Спорт“ – НДК или Южен парк
октомври	София2018 секция към София Индипендънт Филм Фестивал – кино Люмиер
11 ноември	Радио Витоша гостува на София2018 – ИнфоЦентър София2018
14 ноември	Годишна Церемония на ACES Europe и предаване знамето от София2018 – Брюксел



2018 ACCOMPANYING AND PROMO EVENTS OF SOFIA EUROPEAN CAPITAL OF SPORT

28 January	Radio Sofia visits Sofia 2018 – 3-hour promo bloc in Info Center Sofia 2018
January -June	Permanent photo competition at the European Council “Sofia Photo Sport” – lobby of the National Palace of Culture
28 March	Presentation of Sofia – European Capital of Sport – in New Bulgarian University
April	Conference „Risks and benefits for Sofia as a host of big sport events“
April	Darik Radio visits Sofia 2018 – in Info Center Sofia 2018
7–21 May	1st Edition of the mobile exhibition “Sofia Photo Sport” – Kristal Garden
26 May	Open-air blitz chess festival – Knyazhevska Garden
9–23 July	2nd Edition of the mobile exhibition “Sofia Photo Sport” – Bridge of the Fallen in Love
06–20 August	3rd Edition of the mobile exhibition “Sofia Photo Sport” – City Garden
2–3 October	Meeting of the European Capitals and Cities of Sport – in Sofia
1–31 October	4th Edition of the mobile exhibition “Sofia Photo Sport” – National Palace of Culture or South Park
October	Sofia 2018 section at the Sofia Independent Film Festival – Liumier Cinema
11 November	Radio Vitosha visits Sofia 2018 – in Info Center Sofia 2018
14 November	Annual Ceremony of ACES Europe and handover of the flag of Sofia 2018 – in Brussels

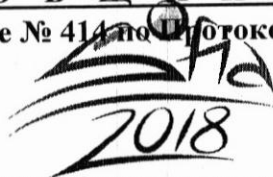


ДОБРОВОЛЦИ

Екипът на София2018 стартира активна Програма за набиране на доброволци. Оформи се група от ок. 100 човека, които се включват в активностите по проекта. За целта бе отворен специален постоянен линк с въпросник в сайта www.sofia2018.bg, а във Facebook страницата редовно се публикува обява, насочваща желаещите да подкрепят с помощта си инициативата.

VOLUNTEERS

The team of Sofia 2018 started an active Program for the Recruitment of Volunteers – a group of 100 people was formed, who take part in the activities of the project. For this aim was opened a special constant link with a questionnaire on www.sofia2018.bg, and in the Facebook page is regularly published the announcement on the recruitment of volunteers.

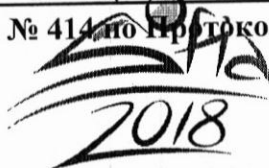


СТОЛИЧНАТА ОБЩИНА УДВОЯВА
ПОМОЩТА ЗА СПОРТНИТЕ КЛУБОВЕ
800 000 ЛВ.
ЗА ФИНАНСИРАНЕ ПРЕЗ 2018

За 2018 Столичната община увеличава двойно средствата за подпомагане на софийските клубове и те ще бъдат в размер на 800 000 лв. Както е известно, по инициатива на София2018 бе стартирана Програма за подпомагане на столичните клубове с директно финансиране и в продължение на две години досега то бе на стойност 400 000 лв. По-голяма част от средствата са насочени за развитието на детско-юношеските школи. Тези пари са отделно от осигуряваните всяка година от общината средства за подпомагане на спортни клубове и събития.

SOFIA MUNICIPALITY DOUBLES THE
ASSISTANCE FOR SPORT CLUBS
800 000 BGN
FOR FINANCING IN 2018

In 2018 Sofia Municipality doubles the assistance for Sofia sport clubs and it so to be at the amount of 800 000 BGN. As is well known, under the initiative of Sofia 2018 was started the Program for assisting the sports clubs of Sofia with direct financing and in the last two years it was to the amount of 400 000 BGN. Most of them are aimed at the development of youth academies. These money are separate from the yearly ensured by the Municipality financial means for assisting sport clubs and events.



София2018 с още важни каузи

Sofia 2018 with more important causes

БЛАГОТВОРИТЕЛНОСТ

CHARITY

В проекта София2018 включихме и благотворителни каузи. Във връзка с Маратон „София“ бяха събрани близо 50 000 лв. по три инициативи, като само на Сдружение „Деца с онкохематологични заболявания“ бяха дарени 11 739 лв.

We have included Charity Causes in the Project – Sofia 2018 – along the Sofia Marathon 50 000 BGN have been gathered for three initiatives, and only for the Organization “Children with Onco-Hematological Diseases” – have been donated 11 739 BGN

На 31 март 2017 Фондация „София – Европейска столица на спорта“ и Сдружение „Деца с онкохематологични заболявания“ подписаха дългосрочно Споразумение за сътрудничество.

On 31 March 2017 the Foundation “Sofia – European Capital of Sport” and the Organization “Children with Onco-Hematological Diseases” signed a long-term Agreement for Mutual Cooperation.

София2018 екипира всички български деца, които ще представляват нашата страна на световните „Игри за победители“ – състезанията в Москва са своеобразни „олимпийски игри“ за децата с тежки заболявания от цял свят. Децата спечелиха в руската столица 17 медала за България.

Sofia 2018 ensured equipment for all Bulgarian children who will present our country on the world “Games for Winners – the competitions in Moscow are to be like “Olympic games” for the children with such disease around the world. The children won 17 medals for Bulgaria in the Russian capital.



ПОВЕЧЕ СЪБИТИЯ И АКТИВНОСТИ, ПОВЕЧЕ ВЪЗМОЖНОСТИ ЗА СПОРТ

Програмата за 2018 предвижда

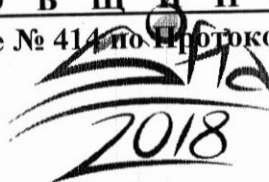
80 спортни прояви
14 от тях съпътстващи и промо
4 фотоизложби
2 кинофестивала
14 презентации
Участие в ACES Гала в Брюксел
Среща на европейските спортни столици
3 конференции и семинари
15 събития в Природен парк Витоша

MORE EVENTS AND ACTIVITIES, MORE OPPORTUNITIES FOR SPORT

The program in 2018 includes:

80 sport events
14 of them accompanying or promo
4 photo exhibitions
2 movie festivals
14 presentations
Participation in ACES Gala in Brussels
Meeting of the European Sport Capitals
3 conferences and workshops
15 events in Natural Park Vitosha

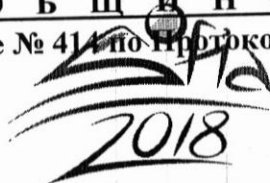




2018 – СЪБИТИЯ ПО ИНИЦИАТИВАТА „СОФИЯ – ЕВРОПЕЙСКА СТОЛИЦА НА СПОРТА“

ОБЩО ЗА ГОДИНАТА НАД 80 ОСНОВНИ СЪБИТИЯ И АКТИВНОСТИ,
ПЛЮС ОЩЕ ТОЛКОВА ДОПЪЛНИТЕЛНИ

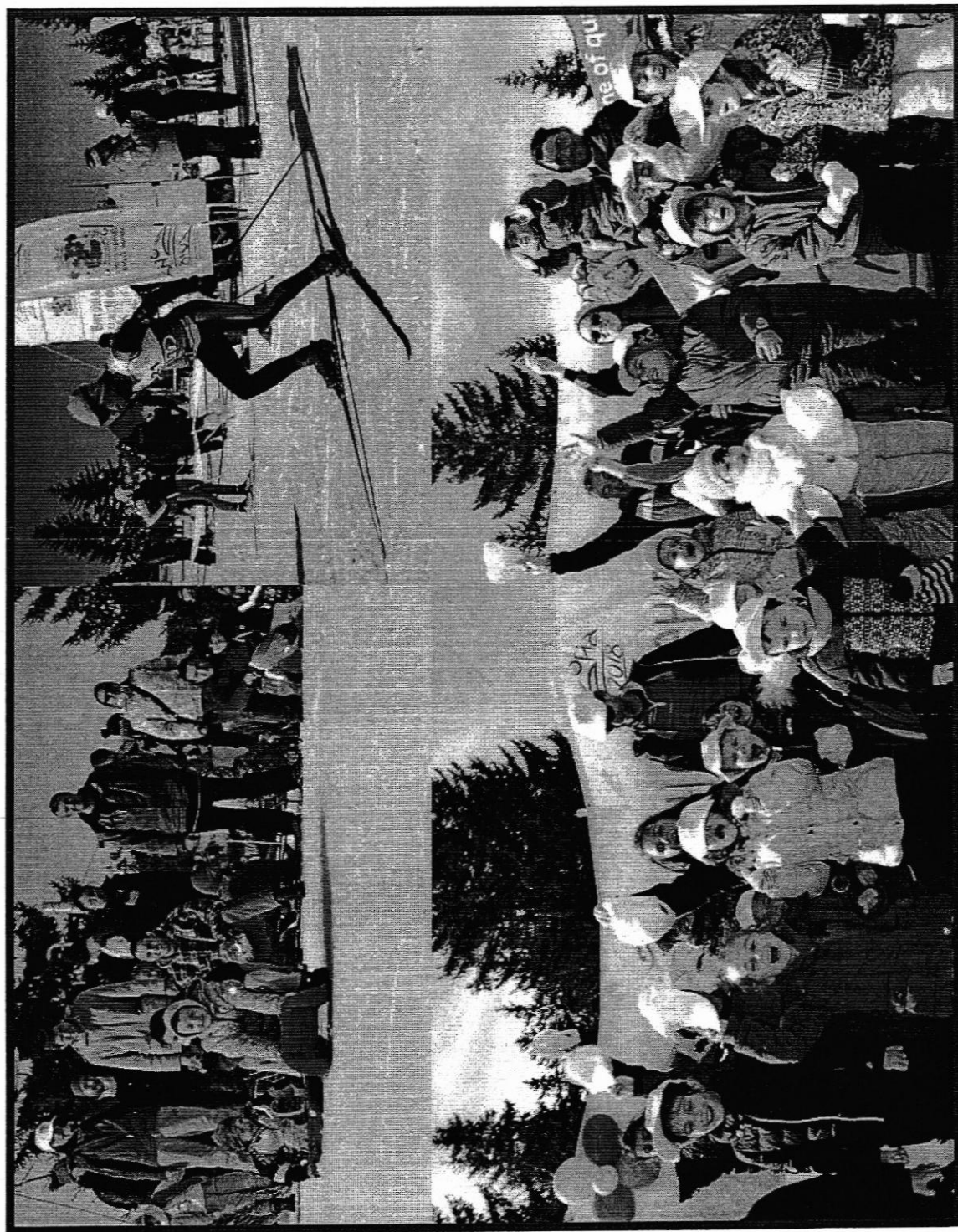
20 януари	Ден на снега – Витоша Зимен Фест – хижа „Алеко“
3-4 февруари	Джудо Европейска купа олимпийска квалификация – зала „Фестивална“
6-10 февруари	София Трофи за Европейска Купа по фигурно пързаляне – Зимен дворец на спорта
11 февруари	Звезда Фристайл Фест – хижа „Звезда“ на Витоша
4 февруари	Фемели Сноу Дей – Зимен семеен празник на Витоша – местността Офелиите
25 февруари	Ски-състезание за Купа „Район Витоша“ – писта Витошко лале
2-4 март	Международен баскетболен турнир за девойки „Ваня Войнова“ – зала „Триадица“
9-11 март	Сноуборд и Фрирайд ски VITOSHA X-LINES – Витоша, над хижа „Алеко“, Резньовете
11 март	Да изпратим зимата с усмивки – Зимен празник на Витоша – местността Офелиите
17 март	Дамско Рали Благовещение – из София със старт/финал пл. „Ал. Батенберг“
17 март	Карате Международен турнир Никон оупън – зала „София“
23 март	Тенис на маса Фест – турнир градско първенство в зала „Дианабад“
24-25 март	Открито градско първенство по фехтовка(сабя) за Купа „София“ – зала „София“
31 март – 1 април	Плуване турнир Цветница – басейн в Спортната палата

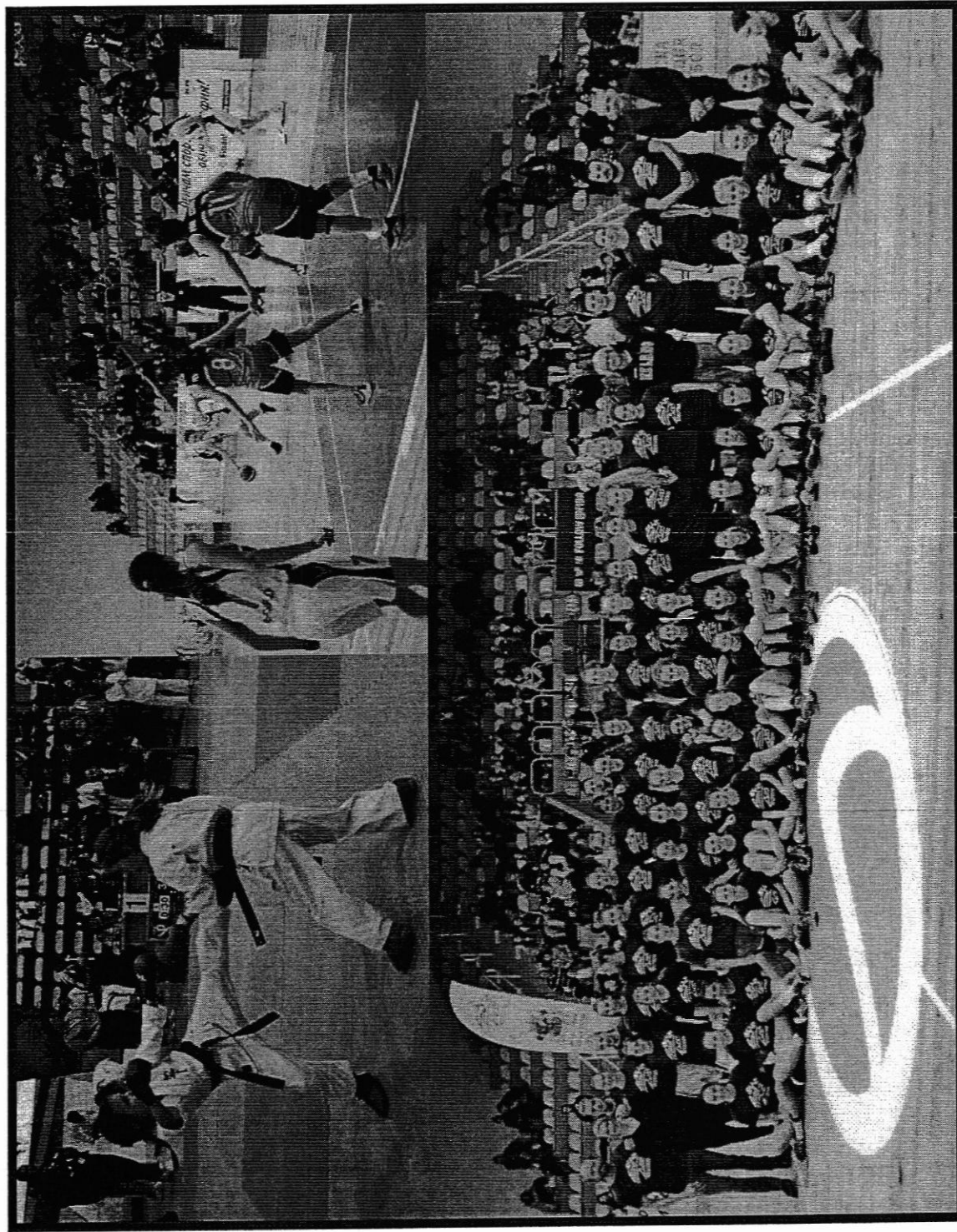
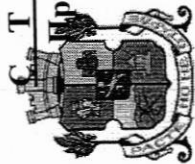


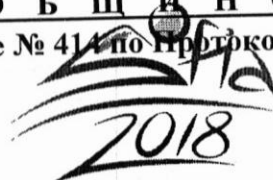
2018 – EVENTS UNDER THE INITIATIVE “SOFIA – EUROPEAN CAPITAL OF SPORT”

FOR THE WHOLE YEAR IN TOTAL THERE ARE OVER
80 MAJOR EVENTS AND ACTIVITIES, PLUS AS MUCH ACCOMPANYING ONES

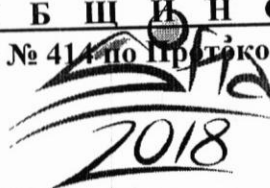
20 January	Snow Day – Vitosha Winter Fest – on Aleco Hut
3-4 February	Judo European Cup Olympic Qualification – Festivalna Hall
6-10 February	Sofia Trophy for the European Cup of Figure Skating – Winter Palace of Sports
11 February	Zvezditzha Freestyle Fest – Zvezditzha Hut in Vitosha
4 February	Family Snow Day – Winter family holiday in Vitosha – Ofeliyte, Vitosha
25 February	Ski competition for the “Vitosha Region” Cup – Vitoshko Lale Track
2-4 March	International youth tournament for girls „Vanya Voynova“ – Triaditza Hall
9-11 March	Snowboard and Free Ride Ski VITOSHA X-LINES – Vitosha, above Aleko Hut, Rezniovete
11 March	To say goodbye to winter with a smile – Winter festival in Vitosha – Ofeliyte, Vitosha
17 March	Woman Rally Annunciation – around Sofia with a start/ final on Al. Batenberg Sq.
17 March	Karate International Tournament Nikon Open – Sofia Hall
23 March	Table Tennis Fest – city championship tournament in Dianabad Hall
24–25 March	Open City Championship in Fencing (Sabre) for the Cup of Sofia – Sofia Hall
31 March 01 April	Swimming Tournament Tsvetnitsa – Sportna Palata Pool



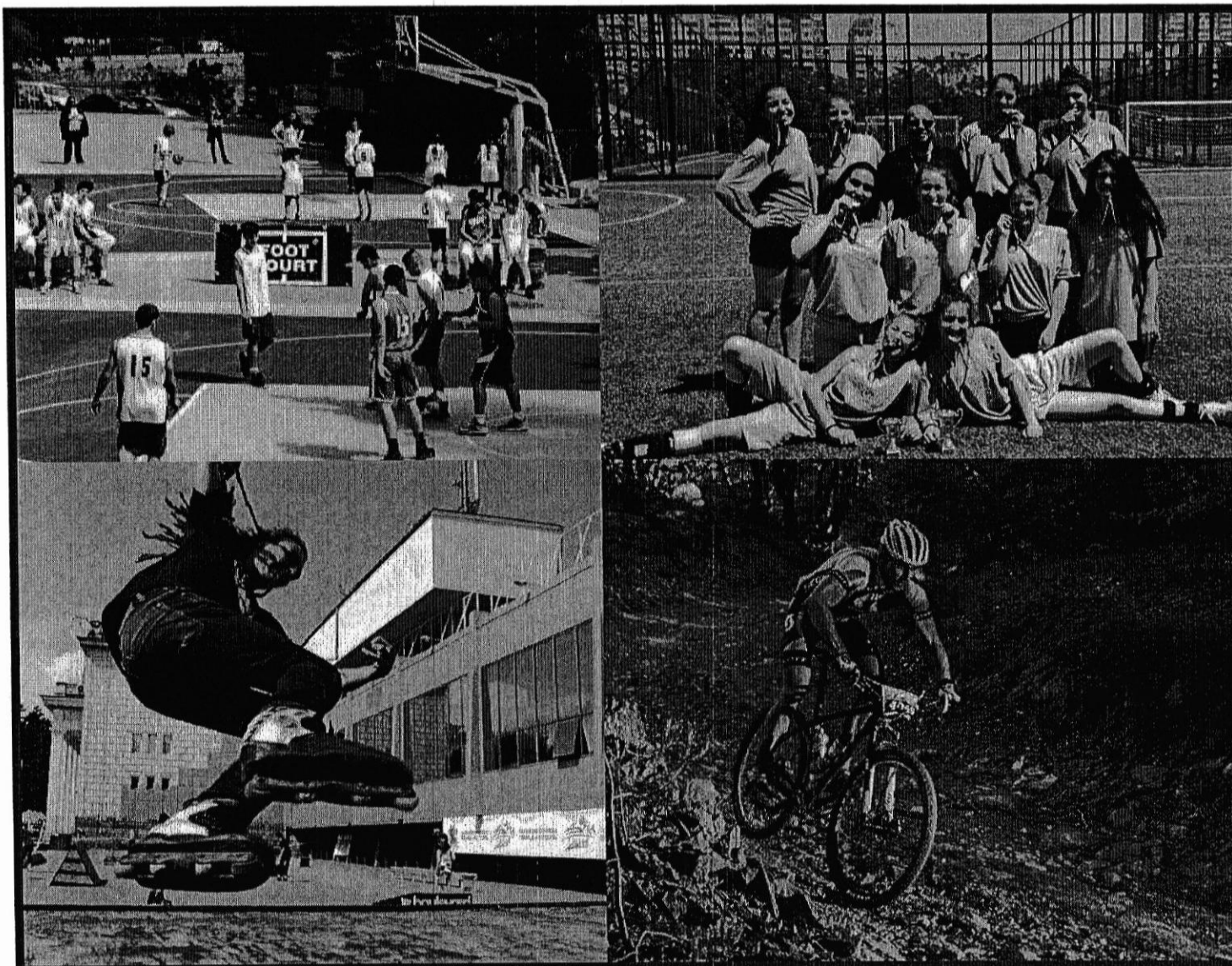


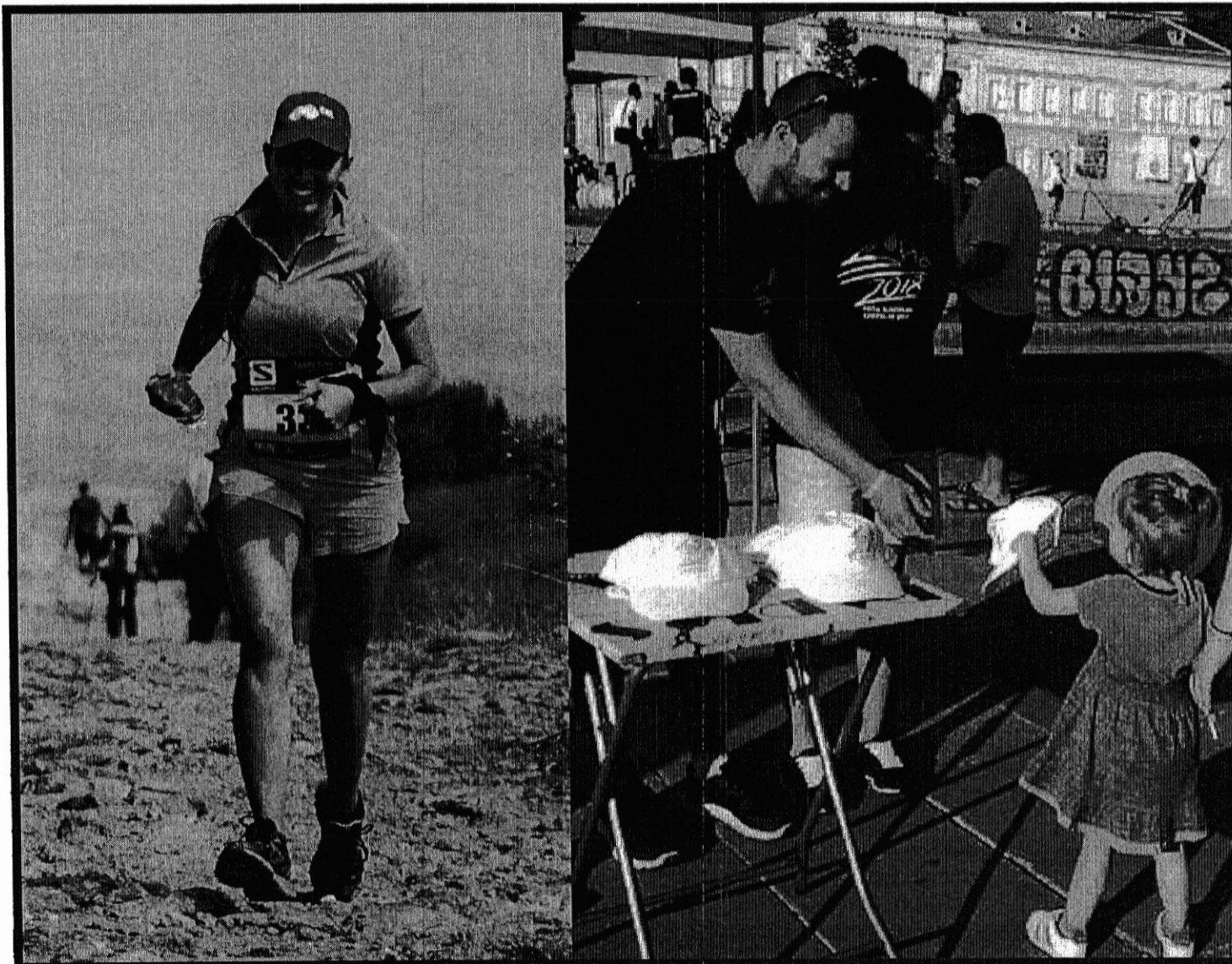
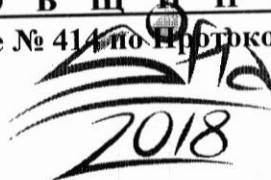


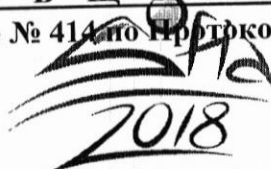
1 април	Велошествие „Аз карам велосипед“ и Спортен празник – от пл. „Ал. Невски“ до Южния парк
2 април	Великденски турнир за деца и младежи в риск – в зала „Арена Армеец“
21-22 април	Открито градско първенство по фехтовка – зала „София“
28-29 април	Открито първенство по плуване – басейн в Спортната палата
10 май	София2018 гостува в Банкя, спортен фест – Централен площад в Банкя
12-13 май	Волейболен фестивал Люлин – ж.к. „Люлин“
19 май	Спортът – модерен живот, фестивал в Панчарево – Панчарево
20 май	Спортувай в твоя град – Търбан зона – край стадион „Васил Левски“
1 юни	Цветята на България – детски турнир по художествена гимнастика в зала „Арена Армеец“
2 юни	NN Kids Run детско бягане – Южен парк
9 юни	Финал на детски игри „Атлетиката търси таланти“ – стадион „Васил Левски“
12 юни	Футболен турнир – Район Нови Искър с участието на районите около Северната тангента
14-20 юни	Волейбол Европейско първенство за кадети – зала „Арена Армеец“
19-20 юни	Възраждане Фестфинали градско първенство в 4 спорта – комплекс „Спортна София“, зона Б5
23-24 юни	Обиколка на Витоша 100 км – супермаратон и колоездене по трасе около Витоша
30 юни	Открито градско първенство по бадминтон – зала „Дружба“
8 юли	Витоша Летен Фест Спортен Празник – хижа „Момина скала“
13-15 юли	Витоша Home Mountain Ендуро колоездене – из Витоша
22 юли	Летен семеен празник – Витоша Фемели Фест – местността Офелиите
1-5 август	Европейско първенство по шахмат за незрящи за Купата на СО – хотел „Рамада Принцес“
19 август	Спортна улица в рамките на София Диша – ул. „Княз Александър I“
25 август	Витоша Рън – планинско бягане – от София (НДК) до Черни връх
27-31 август	67-а Колоездачна Обиколка на България – старт пред Народното събрание



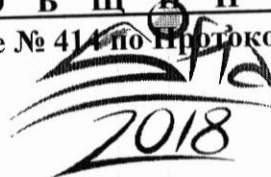
1 April	Cycling Parade „I Ride a Bicycle“ and a Sport Holiday – from Alexander Nevski Sq to South Park
2 April	Easter Tournament for Children and Youths in Risk – Arena Armeets Hall
21-22 April	Open City Championship in Fencing – Sofia Hall
28-29 April	Open Championship in Swimming – Sportna Palata Pool
10 May	Sofia 2018 visits Bankya, Sport Fest – Central Square Bankya
12-13 May	Volleyball Festival Liulin – Liulin District
19 May	The Sport – Modern Life, festival in Pancharevo – Pancharevo
20 May	Play Sport in Your City – Urban Zone – around Vasil Levski Stadium
1 June	The Flowers of Bulgaria – children tournament in rhythmic gymnastics in Arena Armeets
2 June	NN Kids Run Children Running – South Park
9 June	Final of the Children Games „Athletics Looks for a Talent“ – National Stadium “Vasil Levski”
12 June	Football Tournament Novi Iskar Region with the participation of the regions around the Northern Tangent
14-20 June	Volleyball European Championship for Cadets– Arena Armeets Hall
19-20 June	Vazrazhdane Fest – finals of the city championship in 4 sports – Sportna Sofia Complex, Zona B5
23-24 June	Vitosha 100 км – super marathon and cycling on a route around Vitosha
30 June	Open City Championship in Badminton – Druzha Hall
July	Vitosha Summer Fest Sport Holiday – Momina Skala Hut
13-15 July	Vitosha Home Mountain Enduro Cycling – around Vitosha
22 July	Summer Family Festival – Vitosha Family Fest – Ofeliyte
1-5 August	European Chess Championship for Visually Disabled for the Cup of Sofia Municipality– Ramada Princess Hotel
19 August	Sport Street within Sofia Breathes – Knyaz Alexander I Blvd.
25 August	Vitosha Run – mountain running – from Sofia (National Palace of Culture) to Cherni Vrah
27-31 August	67th Cycling Tour of Bulgaria – start in front of the National Parliament



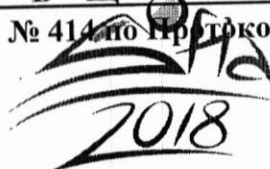


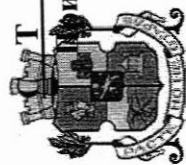


7-9 септември	Game Evolution – зала и паркинг „Арена Армеец“
14-16 септември	Атлетически и колопробег Софийски манастири – Южна дъга на Софийското поле
15 септември	Ден на танците, Празник на домата и III Велокарнавал – Княжеска градина и из София
21-23 септември	Extreme Fest – Европейска седмица на спорта и Карай смело – в Княжеска градина
23 септември	Витоша моята планина – планинско бягане и фест – от Бояна до хижа „Алеко“
29-30 септември	Ученическа футболна лига Градски шампионат – комплекс „Спортна София“, Зона Б5
30 септември	VIII Международен фитнес фестивал – в Парадайз Център
5-7 октомври	Планинско колоездене спускане HOME MOUNTAIN BIKE CUP – Витоша
6-7 октомври	Международен турнир по петанк Мемориал „Панайот Бончев“ – Военна академия
22-24 октомври	София2018 на Европейска конференция на военните спортни клубове – София
14 октомври	Маратон „София 2018“ – из София със старт/финал пред Националния стадион „Васил Левски“
20-21 октомври	Корпоративен турнир баскетбол, волейбол, минифутбол, тенис на маса – комплекс парк „Възраждане“
23 октомври	Турнир за деца на самотни майки и деца на бежанци – комплекс „Спортна София“ в Борисовата градина
27-28 октомври	Турнир Софийски университет мотивация и самоусъвършенстване в спорта – СУ
октомври	Световна купа и финали на Гран при таекуондо WTF – зала „Арена Армеец“



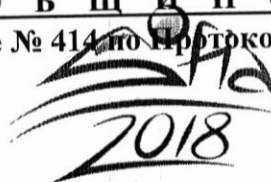
7-9 September	Game Evolution – Arena Armeets and its parking
14-16 September	Running and Cycling around the Sofia Monasteries – Southern Ark of Sofiysko Pole
15 September	Day of the Dances, Tomato Festival and III Cycling Carnival – Knyazhevskа Garden and around Sofia
21-23 September	Extreme Fest – European Week of Sport and Drive Bravely – Knyazhevskа Garden
23 September	Vitosha My Mountain – mountain running and fest – from Boyana to Aleko Hut
29-30 September	School Football League City Championship– Sportna Sofia Complex, Zona B5
30 September	VIII International Fitness Festival – Paradise Center
7 October	Mountain Cycling Downhill HOME MOUNTAIN BIKE CUP – Vitosha
6-7 October	International Tournament in Petanque “Panayot Bonchev” Memorial – Military Academy
22-24 October	Sofia 2018 at the European Conference of the Military Sport Clubs – Sofia
14 October	Marathon Sofia 2018 – around Sofia with a start/ final in front of the National Stadium
20-21 October	Corporate Tournament basketball, volleyball, minifootball, table tennis – Vazrazhdane Complex
23 October	Tournament for children of single mothers and of refugees– Sportna Sofia Complex in Borisova Garden
27-28 October	Sofia University Tournament Motivation and Self-Development in Sport – Sofia University
October	World cups and finals of Gran Pri Taekwondo WTF – Arena Armeets Hall



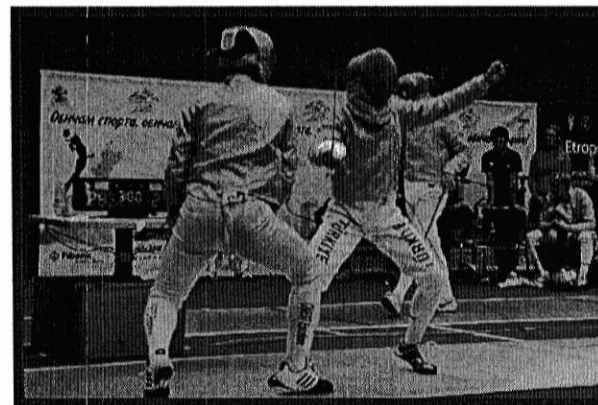


2018





2-4 ноември	Турнир фехтовка за ЕК на сабя за юноши и кадети – зала „София“
18-19 ноември	Таекуондо София Оупън международен турнир – зала „Арена Армеец“
24-25 ноември	Бейби Аеробик Фест – зала „Триадица“
4-6 декември	Дни на предизвикателството София-2018 – Филмфест в УАСГ
4 декември	Коледен турнир и Национално първенство за деца и младежи в риск – зала „Арена Армеец“
13 декември	Коледен празник „Да подкрепим колективните спортове“ – зала „Арена Армеец“

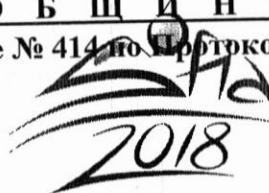


2-4 November	Fencing (Sabre) Tournament for EC for youths and cadets – Sofia Hall
18-19 November	Taekwondo Sofia Open International Tournament – Arena Armeets Hall
24-25 November	Baby Aerobic Fest – Triaditsa Hall
4-6 December	Days of the Challenge: Sofia-2018 – movie festival in UACG
4 December	Christmas Tournament and National Championship for Children and Youths in Risk – Arena Armeets Hall
13 December	Christmas Holiday „To Support the Collective Sports“ – Arena Armeets Hall



SOFA
2018





СЪОРГАНИЗАТОРИ НА СЪБИТИЯ ПРЕЗ 2018

Проект „Виж ни, ние сме на колело“
Дипломатически турнир по футбол
Гимнастриада за деца
Атлетически турнир за деца „Тереза Маринова и приятели“
Ученици за София2018
Футболен турнир на фенклубове
Турнир по джудо зала „Локомотив“
Университетски игри София 2018
Турнир по тенис на Италианската и Френска търговска камара
Зимен турнир Купа Академик по художествена гимнастика
Проект „Карай смело“ с практическа насоченост

И ОЩЕ: ЕЛИТЕН СПОРТ В СОФИЯ ПРЕЗ 2018

4-11 февруари Тенис ATP Garanti Koza Sofia Open 2018 – зала „Арена Армеец“
7-16 септември Световно първенство по художествена гимнастика – зала „Арена Армеец“
10-30 септември Световно първенство по волейбол за мъже – зала „Арена Армеец“
Кандидатстваме за Световно първенство по баскетбол U17 – ще се определи дата и зала
Кандидатстваме за Световно отборно първенство по таекуондо – ще се определи дата и зала



CO-ORGANIZERS OF THE EVENTS IN 2018

Project „Look, we are on a bicycle“
Diplomatic football tournament
Gymnastriada for children
Athletic tournament for children „Theresa Marinova and friends“
Students for Sofia 2018
Football tournament of the fan clubs
Judo tournament in Lokomotiv Hall
University Games Sofia 2018
Tennis tournament of the Italian and French trade chambers
Winter tournament Academic Cup rhythmic gymnastics
Project „Drive Bravely“ practically oriented

AND MORE: ELITE SPORT IN SOFIA IN 2018

4-11 February: Tennis ATP Garanti Koza Sofia Open 2018 – Arena Armeets Hall
7-16 September: World Championship in Rhythmic Gymnastics – Arena Armeets Hall
10-30 September: World Volleyball Championship Men – Arena Armeets Hall
We apply for: World championship in basketball U17 – date and hall to be determined
We apply for: World championship in taekwondo – date and hall to be determined



ПОВЕЧЕ И ПО-МОДЕРНА БАЗА, ЗА ДА МОЖЕ ВСЕКИ ДА ЖИВЕЕ АКТИВНО И ЗДРАВΟΣЛОВНО

Продължава инвестиционната политика на Столична община за обновяване и строеж на нова спортна база с приоритет училища, детски градини, междублокови пространства, паркове, градини – в синхрон със стратегията на проекта: „Спортът близо до хората, близо до дома, близо до местоработата“.

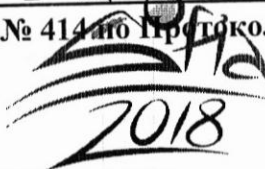
Ето и най-важните проекти, залегнали в програмата ПРОЕКТ ЗА ИЗГРАЖДАНЕ НА УЧИЛИЩНИ СПОРТНИ ЗАЛИ

Проектът предвижда изграждането на училищни спортни зали, които да се използват за спорт и физическа активност от всички в съответните райони. Те ще задоволят огромната необходимост от малки, функционални спортни зали по места, сред хората по районите. Залите ще бъдат общинска собственост, стопанисвани от спортни клубове, които ще могат да се издържат от такси за ползване чрез договори с клуба стопанин.

Те имат следните основни предназначения:

1. Да се използват от учениците в часовете по физкултура и в свободното време
2. Да се използват за занимания и тренировки на местни спортни клубове и групи
3. Да са на разположение за турнири и състезания на регионално ниво

Проектът стартира през 2018 и има за цел в дългосрочен план да осигури поне по една училищна зала във всяка една община, за да има териториален баланс в локациите.



MORE IN NUMBER AND MORE MODERN SPORT BASE – IN ORDER FOR EVERYBODY TO LEAD AN ACTIVE AND HEALTHY LIFE

The investment policy of the Sofia Municipality for renovation and building of a new sport base with priority the schools, kindergartens, playgrounds between the blocks of flats, parks, and gardens continues – in unison with the strategy of the project: „The sport near the people, near the home and near the workplace”.

BELOW ARE THE MOST IMPORTANT PROJECTS FROM THE PROGRAM

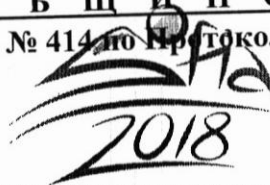
A PROJECT FOR THE BUILDING OF SCHOOL SPORT HALLS

The project plans the building of school sport halls which are to be used for sport and physical activities by everybody in the respective regions. They are to satisfy the need for small, functional sports arena in the regions. The halls are to be municipal property, to be managed by sport clubs, who are to finance themselves from fees for using them via contracts with the club-owner.

They have the following main functions:

1. To be used by the students in their PE classes and in their free time
2. To be used for trainings by the local sport clubs and groups
3. To be available for tournaments and competitions on regional level

The project starts in 2018 and has the long-term aim to ensure at least one school sports hall in every community in order to ensure territorial balance in the locations.



ИЗГОТВЕНИ ИНВЕСТИЦИОННИ ПРОЕКТИ ЗА ФИЗКУЛТУРНИ САЛОНИ

37 СУ „Райна Княгиня“, бул. „Луи Пастър“ 1, кв. Люлин 9, район „Люлин“

През 2010 е изготвен инвестиционен проект за обект „Пристройка (физкултурен салон) към съществуващата сграда на 37 СОУ в УПИ I-за училище, кв. 118, м. „бул. Сливница“ по плана на гр. София, район „Люлин“.

- Пристройката е едноетажна, без сутерен, с топла връзка към съществуващата сграда. Състои се от ниско тяло, в което са разположени съблекални с капацитет 20 души, помещение за учители и склад за спортен инвентар и високо тяло - физкултурен салон.
- ЗП /РЗП/ на строежа – 592,00 м²
- Сметната стойност на обекта е 1 065 000 лв. с ДДС.
- Проектът ще бъде предложен за включване в Бюджет 2018.

176 ОУ „Св. Св. Кирил и Методий“, ул. „Училищна“ № 6, с. Негован, район „Нови Искър“

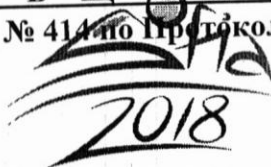
През 2014 е изготвен инвестиционен проект за обект „Пристройка за физкултурен салон към съществуващата сграда на 176 ОУ „Св. Св. Кирил и Методий“, с. Негован“.

- Пристройката е проектирана от три тела - първото тяло е двуетажно с котелно, складови помещения и топла връзка към училището на второ ниво; второто тяло е едноетажно за съблекални и кабинети към физкултурния салон; третото тяло е физкултурният салон.
- ЗП на строежа – 920,20 м²
- РЗП на строежа – 983,20 м²
- Сметната стойност на обекта е 1 300 000 лв. с ДДС.

175 ОУ "Васил Левски", ул. „Св.Св.Кирил и Методий“ 1, с. Мрамор, район „Връбница“

През 2015 е изготвен инвестиционен проект за обект „Пристройка за физкултурен салон и две класни стаи към 175 ОУ, УПИ I-за училище, м. с. Мрамор“, район „Връбница“.

- Пристройката е едноетажна и се състои от две функционално пространствени части, разделени на високо тяло – физкултурен салон и ниско тяло – класни стаи и помещения, обслужващи салона. Физкултурният салон е долепен до съществуващата сграда.
- ЗП на строежа – 651,04 м²
- Сметната стойност на обекта е 1 120 000 лв. с ДДС.



PREPARED INVESTMENT PROJECTS FOR SCHOOL GYMS

37 Gymnasium „Rayna Knyagina, 1, Louis Pasteur, Blvd, Liulin 9, Liulin Region“

In 2010 an investment project was prepared for „Adjacent building(school gym) to the existing building of 37 Gymnasium in Zoned Property-I – for a school, 118 m². Slivnitsa Blvd as per the plan of Sofia City, Liulin Region.

- The building is one-storey, without a basement, with an indoor connection with the existing building. It is comprised of a lower part in which the dressing rooms are located with a capacity of 20 people, a room for the teachers and a storage room for the sport inventory, as well as a high building – school gym.
- Floorage /RF/ of the construction site – 592,00 м²
- The net value of the object is 1 065 000 BGN with VAT
- The project will be proposed to be included in Budget 2018.

176 School „Sv.sv. Kiril i Metodii“, 6, Uchiishtna , St, Negovan Village, Novi Iskar Region

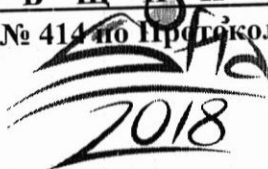
In 2014 an investment project was prepared for „Adjacent building (school gym) to the existing building of 176 School “Sv.sv. Kiril and Metodii”, Negovan Village.

- The adjacent building is comprised of three parts – the first is a two-storey with a boiler room, storage rooms and an indoor connection with the school on the second floor; the second part is one-storey with dressing rooms and studies; the third part is the school gym itself.
- Floorage of the construction site – 920,20 м²
- Total floorage of the construction site – 983,20 м²
- The net value of the object is 1 300 000 BGN with VAT.

175 Gymnasium "Vasil Levski", 1, "Sv.sv.Kiril I Metodii", Mramor Village, Vrabnitsa Regon

In 2015 an investment project was prepared for „Adjacent building for a school gym and two classrooms for 175 School, in Zoned Property-I – for a school, Mramor Village Vrabnitsa Region.

- The building is one-storey and comprises of two functional parts – a high one – the school gym and a low on – classrooms and rooms servicing the gym. The school gym is adjacent to the existing building.
- Floorage of the construction site – 651,04 м²
- The net value of the object is 1 120 000 лв. with VAT



64 ОУ "Цар Симеон Велики", ул. „Симеоновска“ № 1, кв. Симеоново, район „Витоша"
През 2016 е изготвен инвестиционен проект за „Пристройка към съществуваща сграда на 64 ОУ «Цар Симеон Велики» в УПИ I-за училище, кв. 54, м. "Симеоново", за физкултурен салон, учебни кабинети, цялостно реализиране на прилежащо дворно пространство, подмяна на ел. инсталация, водопроводна и канализационна инсталация и отоплителна инсталация.“

- Пристройката е двуетажна сграда, като на първия етаж е разположен физкултурния салон с прилежащи помещения, санитарни възли и стая с инвентар, а на втория етаж са разположени 4 класни стаи. Физкултурният салон е долепен до съществуващата сграда.
- ЗП на строежа – 340 м²
- РЗП на строежа – 750 м²
- Сметната стойност на обекта е 1 530 000 лв. с ДДС





64 School "Tsar Simeon Veliki", 1, Simeonovska, St Simeonovo, Vitosha Region

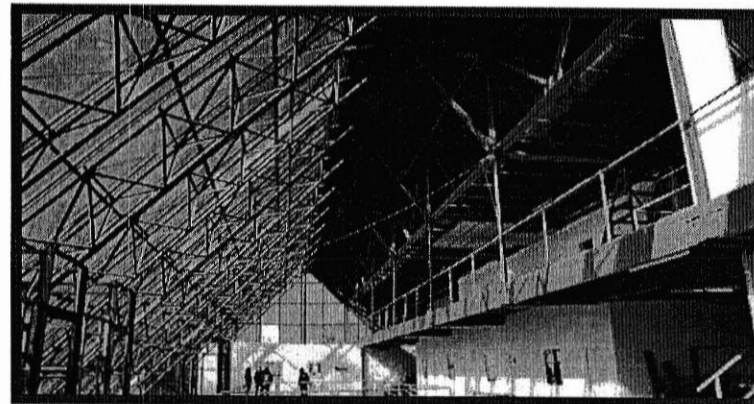
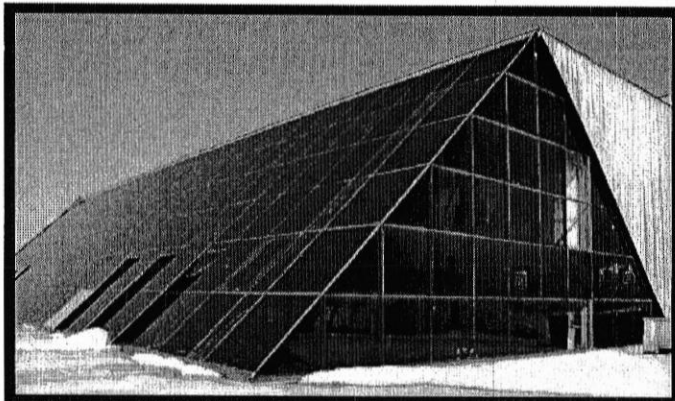
In 2016 an investment project was prepared for „Adjacent building to the existing building of 64 School «Tsar Simeon Veliki » in Zoned Property-I – for a school, 54 м2. "Simeonovo", for a school gym, studies and a thorough utilization of the floor space, replacement of the power, water supply and heating installation.“

- The building is a two-storey, on the first floor is the school gym with its adjacent rooms, WCs and storage room, and on the second floor are to be located 4 classrooms. The school gym is adjacent to the existing building.
- Floorage of the construction site – 340 м2
- Total floorage of the construction site – 750 м2
- The net value of the object is 1 530 000 BGN with VAT





МНОГОФУНКЦИОНАЛНА СПОРТНА ЗАЛА НА СОФИЙСКИЯ УНИВЕРСИТЕТ ДОВЪРШВАНЕ И СЪВМЕСТНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



Екипът на София – Европейска столица на спорта съвместно със Столична община поде инициатива и започна съвместни действия със Софийския университет за довършване на цялостния комплекс от многофункционална спортна зала, изоставена nedovършена преди 30 години в квартал „Гео Милев“ до стадион „Академик“ и зала „Фестивална“. В момента текат процедури по изясняване състоянието на обекта и оценки за необходимия ресурс за неговото пълно довършване. Намеренията са Столична община да съдейства за цялостно финализиране на обекта и прилежащия терен срещу съвместно стопанисване и ползване, което ще отговори на острата необходимост от подобни съоръжения за ползване за масов спорт и физическа активност от граждани, клубове и институции, както и за провеждане на спортни и други събития.

ИЗГРАЖДАНЕ И ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ДЕТСКИ СКИ ВЛЕК НА ВИТОША

Ски влекът ще бъде част от планирането и оформянето на зона за снежни спортове и фън парк за обучение по зимни дисциплини на деца и на деца с увреждания на Витоша, където се планират занимания по сноуборд, ски, фристайл, други детски игри и занимания в планината.



MULTIFUNCTIONAL SPORT ARENA OF THE SOFIA UNIVERSITY FINISHING AND JOINT EXPLOITATION

The team of Sofia – European Capital of the Sport and Sofia Municipality started an initiative to finish the construction of the whole complex of the multifunctional sport arena, which was left unfinished 30 years ago in Geo Milev District near Akademik Stadium and Festivalna Hall. At the moment there are procedures to clarify the condition of the object and the assessment of the resource needed to finish the object with the aim of joint management and use, which is to satisfy the need of such facilities for mass sport and physical activity for the citizens, clubs and institutions, as well as for the organization of sport and other events.

CONSTRUCTION AND LEADING INTO EXPLOITATION OF A CHILDREN SKI-DRAG IN VITOSHA

The ski drag will be a part of the planning and formation of a zone for ski sports and a fun park for the training of children in ski sports, including those with disadvantages, in Vitosha, where are planned to be led activities in snowboard, ski, free style, and other children games in the mountain.





СПОРТНИ АКТИВНОСТИ В ПАРКОВА СРЕДА - КОМПЛЕКСИ „СПОРТНА СОФИЯ“

Общинско дружество „Спортна София – 2000“ стопанисва и управлява два спортни комплекса на територията на град София.

- Спортен оазис в парк "Възраждане". Многофункционалният спортен комплекс в столичния квартал "Зона Б5" се простира на площ от близо 24 дка. В него са разположени 4 игрища за мини футбол – изкуствена трева, 3 игрища за тенис на корт – изкуствена трева, игрище за плажен футбол и плажен волейбол, пързалка за кънки, игрище за баскетбол, за петанк, покрита площадка за тенис на маса с 8 тенис маси, мини игрище за деца (джитбол), детска площадка. Спортният център разполага с преместваеми трибуни - общо с капацитет от 150 места, изградена е алейна мрежа, спортно и алеино осветление, озеленяване, паркоместа и други. В комплекса се намира и закрыта зала за баскетбол, волейбол, футбол и други, зала за танци, бойни изкуства, гимнастика, две сауни, съблекални и външни тоалетни.
- Спортният комплекс в парк „Борисова градина“ разполага с 3 игрища за футбол – изкуствена трева, един тенис корт, мини игрище за деца, покрита площадка за тенис на маса – 5 тенис маси, игрище за петанк, осветление, закрыти и открыти съблекални, 250 седящи места, паркинг.

Комплексите предлагат възможности за индивидуално или пакетно ползване на спортните активности във всички възрастови групи.

ПРОДЪЛЖАВАТ РЕГУЛЯРНИТЕ ДЕЙНОСТИ ПО ИНВЕСТИЦИОННИ ПРОГРАМИ НА ОБЩИНАТА

Продължава дейността по всички останали инвестиционни програми, залегнали в дългосрочните програми на Общината. Те включват изграждане и пускане в експлоатация на фитнес площадки в паркови пространства в 27 районни администрации, тенис маси, допълнителни средства за спортни дейности и поддръжка на спортната база в училища и детски градини, съфинансиране на проекти на спортни клубове и младежки организации, програми за подкрепа на детско-юношеския спорт, които включват и поддръжка на спортни бази и други инициативи. Осигурени са средства за изпълнение на 8 спортни обекта/съоръжения на обща стойност 490 000 лв. Предвиждат се ремонти, обновяване, реконструкция и обзавеждане на физкултурни салони, спортни зали и спортни площадки в 16 училища и детски градини.



SPORT ACTIVITIES IN THE PARK – “SPORT SOFIA” COMPLEXES

- The municipal company „Sport Sofia – 2000” hosts and manages two sport complexes on the territory of Sofia.
- Sport Oasis in Vazrazhdane Park. The multifunctional sport complex in the Sofia neighborhood of Zona B-5 is within an area of 24 hectares. In it there are 4 playgrounds for mini football – with artificial grass, 3 tennis courts – with artificial grass, playground for beach football and volleyball, skating rink, basketball ground, ground for petanque, indoor table tennis hall with 8 tennis tables, mini ground for children and a children’s playground. The sport center has movable tribunes – with a total capacity of 150 places, an alley network, parking, green places and so on. In the complex there is a indoor arena for basketball, volleyball, football and others, a hall for dancing, martial arts, gymnastics, two saunas, dressing rooms and outdoor WCs.
 - The sports complex in Borisova Garden Park has 3 football playgrounds – artificial grass, one tennis court, one mini ground for children, indoor ground for table tennis – 5 tennis tables, ground for petanque, lighting, indoor and outdoor dressing rooms, tribunes for 250, parking.

The complexes offer opportunities for individual and group use of sport activities for all age groups.

THE REGULAR ACTIVITIES OF THE INVESTMENT PLANS OF THE MUNICIPALITY CONTINUE

The activities on all the other investment plans continue - based on the long-term programs of the Municipality. They include the construction and leading into exploitation of fitness playgrounds in the parks in 27 regional administrations, tennis tables, additional means for financing sports activities, and for the maintenance of the sport facilities in schools and kindergartens, financing of sport clubs and youth organizations, programs for the support of schools and kindergartens, which include the maintenance of school facilities and other initiatives. Ensured is the financing for 8 sport objects/ facilities at the amount of 490 000 BGN. We have planned reconstructions and renovations of school gyms, sports halls and sport playgrounds in 16 schools and kindergartens.



2018

ПРЕДСТОИ НАЙ-ВАЖНАТА ГОДИНА ОТ ПРОЕКТА

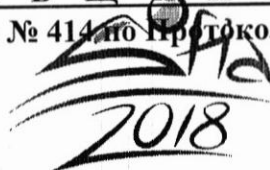
2018

Планираме отбелязване на официалния старт на „София – Европейска столица на спорта“ с голям Гала спектакъл в НДК – той ще бъде на 2 декември 2017 (съвместно с НСА). София ще бъде домакин на големи шампионати в няколко любими на българите спортове, сред които Световно първенство по художествена гимнастика, Световно първенство по волейбол, Тенис турнир от АТР веригата и др.

София ще е домакин и на традиционната Годишна среща на европейските столици на спорта, която се организира обикновено през ноември.

Уточняват се още активности и инициативи, които са свързани и с Българското председателство на Европарламента.

Имаме идеи и предложения за допълване и актуализиране на Бялата книга в спорта. Увеличават се като бройка и събитията по годишната програма.



WHAT FOLLOWS IS THE MOST IMPORTANT YEAR OF THE PROJECT

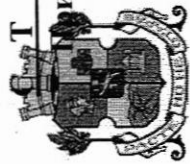
2018

We plan to commemorate the official start of “Sofia – European Capital of Sport” with a big Gala Show in the National Palace of Culture on 2 December 2017 (together with the National Sports Academy). Sofia will host big championships in several favored by the Bulgarians sports, among which are the World Championship of rhythmic gymnastics, the World Volleyball Championship, a tennis tournament of the ATP and so on.

Sofia will also be a host of the annual meeting of the European capitals of sport which is usually organized in November.

More activities and initiatives are to be organized connected with the Bulgarian Chairmanship of the European Parliament.

We have ideas and suggestions to add and update the White Book of Sports. The events planned for our yearly program are more and more.



В ПОЛЗА НА СТОЛИЧАНИ И СЛЕД 2018

Инициативата не е свързана с някое конкретно събитие и с точно определена дата. Това е проект, който следва непрекъснато да предоставя на хората повече избор и възможности за спорт и активен начин на живот. Целта ни е след 2018 градът ни да стане още по-модерен, привлекателен и спортен, а всички опции като обекти и събития с възможност за спорт да останат в полза на столичани и гостите на града.

IN FAVOR OF THE CITIZENS OF SOFIA EVEN AFTER 2018

The initiative is not connected with a concrete event or date. It is a project, which is to ensure to the people all the time more choices and opportunities for playing sports and leading an active life. Our goal is after 2018 the city to be more modern, friendly, and sport, and all the options as objects and events to remain in favor of the citizens and guests of the city.



СЪЗДАВАМЕ УСТОЙЧИВ СПОРТЕН МОДЕЛ,
КОЙТО ДА ОСТАНЕ В ПОЛЗА
НА СТОЛИЧАНИ И СЛЕД 2018.

WE CREATE A STABLE SPORT MODEL,
WHICH IS TO BE USED BY THE CITIZENS
OF SOFIA EVEN AFTER 2018.



2018



ПРЕДСЕДАТЕЛ:

/ЕЛЕН ГЕРГАНОВ/